



Liedertafel-Info



Ausgabe 3/2012 im Oktober



Vorbereitungen auf das Kirchenkonzert laufen auf Hochtouren

Die Sommerferien sind zu Ende und die wöchentlichen Chorproben haben wieder begonnen.

In den vergangenen Monaten hatte unser Verein jedoch keine Langeweile.

Bei einigen Ehrenständchen zu besonderen Jubiläen wie 65. und 70. Geburtstag sowie zur Goldenen Hochzeit war der Männerchor im Einsatz.

Auch bei Veranstaltungen unserer befreundeten Vereine, beim AGV Belcanto und dem Fanfarenzug waren der Einsatz von Frauen- und Männerchor gefragt.

Ein besonderes Ereignis in den vergangenen Monaten war das Jubiläum „25 Jahre Kinderchor“ welches am Sonntag, 1. Juli 2012 im Lutherhaus gebührend gefeiert wurde. Es war ein tolles Erlebnis für die Jüngsten der Liedertafel vor einer solchen Kulisse ihre Lieder zu präsentieren. Lesen Sie dazu den Bericht in dieser der Liedertafel-Info.

Für unser Konzert unter dem Titel „Gospel, Spirituals und geistliche Chorwerke“ welches am Sonntag, 4. November 2012 um 17.00 Uhr in der katholischen Kirche St. Georg in Hockenheim stattfindet, wird derzeit intensiv geprobt. Die Feinplanungen sind abgeschlossen und wir beginnen in Kürze mit dem Kartenvorverkauf.

Wir hoffen, dass auch dieses Konzert ein großer Erfolg für unseren Verein wird und möchten sie heute schon alle dazu einladen und hoffen mit Ihrem Besuch.

Auf vielfachen Wunsch unserer Mitglieder haben wir uns entschieden im nächsten Jahr wieder einen fünftägigen Ausflug für alle Mitglieder durchzuführen. Als Reiseziel haben wir uns für den Lago Maggiore entschieden. Die Reise findet vom Mittwoch, 2. Oktober 2013 bis Sonntag, 6. Oktober 2013 statt.

Merken Sie sich heute schon diesen Termin vor. Über Einzelheiten werden wir Sie zu gegebener Zeit informieren.

Auch das Jahr 2014 spielt bei der Planung schon eine Rolle. In diesem Jahr feiert doch unser Verein sein 140 jähriges Bestehen. Dazu ist es notwendig sich in groben Zügen über den Ablauf des Jubiläumsjahres Gedanken zu machen. Die ersten Ideen sind besprochen. Man wird sich aber bestimmt noch häufiger mit dem Thema befassen müssen.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Inserenten bedanken, die sich entschlossen haben durch Ihre Anzeigen die Liedertafel-Info zu unterstützen.

Viel Spaß und Unterhaltung beim durchlesen der Liedertafel-Info.

Mit freundlichen Grüßen

Heinz Lörch
1. Vorsitzender

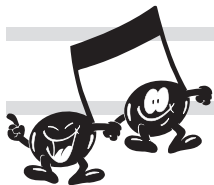
Jutta Riedel
stellvertr. Vorsitzende

Stefan Held
stellvertr. Vorsitzender



Terminplan 1. 10. bis 31. 12. 2012

06.10.	Herbstfest MGV Wiesental	07.12.	Advents- und Weihnachtsliedersingen
13.-14.10.	Chorwoche Frauen- und Männerchor und CHORios	13.12.	Singen mit Senioren Weihnachtsfeier
14.10.	Bazar Evangelische Kirchengemeinde	21.12.	Weihnachtsfeier Frauen-, Männerchor, CHORios
04.11.	Kirchenkonzert		
25.11.	Totengedenkfeier		
01.12.	Hockenheimer Advent		



Meldungen in Kürze

Eine gerne wahrgenommene Aufgabe des Frauenchores ist die jährliche Teilnahme am Waldfest des AGV Belcanto. So trafen am Sonntag, 17. Juni 2012 zur besten Frühschoppenzeit die Sängerinnen der Liedertafel beim Waldfestplatz ein, um unter der Leitung ihres Dirigenten Lorenzo da Rio, die Waldfestbesucher mit ihren Darbietungen zu unterhalten. Mit Liedern wie „Das Tal in den Bergen“, „Woyaya“ und „The Rose“, um nur einige zu nennen, hatte man wieder einmal den Geschmack des Publikums getroffen und wurde dafür mit kräftigem Applaus belohnt.

Nachdem sich der Vorsitzende des AGV Belcanto bei den Sängerinnen und ihrem Dirigenten recht herzlich bedankt hatte, nutzten einige die Gelegenheit bei leckeren Speisen und Getränken noch etwas zu verweilen.

Und schon heute freuen sich die Sängerinnen auf die Teilnahme im kommenden Jahr.



Am Samstag, 23. Juni 2012 und Sonntag, 24. Juni 2012 feierte der Fanfarenzug der Rennstadt Hockenheim sein diesjähriges Waldfest. Die Mitglieder des Vereins, hatten wie immer, das alte Fahrerlager hervorragend präpariert und optisch sehr schön ausgeschmückt. Neben Musikvereinen aus der Umgebung, beteiligte sich auch der Männerchor der Liedertafel an den musikalischen Beiträgen.

Am Samstagabend hatten sich eine stattliche Anzahl von Sängern auf dem Waldfestplatz eingefunden,



Zu Gast bei unseren Freunden vom Fanfarenzug

die der 1. Vorsitzende des Fanfarenzuges, Rainer Sass, auf das allerherzlichste begrüßte. Unter der Leitung des Vizedirigenten Werner Wiedemann wurden einige Lieder dem Waldfestpublikum zu Gehör gebracht.

Viel Beifall zeugte davon, dass es den Waldfestbesuchern gefallen hatte.

Im Anschluss saß man noch gemütlich beisammen und man freute sich schon auf den Auftritt des Fanfarenzuges bei unserem Waldfest am Sonntag, 15. Juli 2012.



Am Donnerstag, 26. Juli 2012 feierte unser langjähriges förderndes Mitglied Dieter Schuster und dessen Frau Beate ihre goldene Hochzeit.



bäckerei groß & deffert

Unsere Spezialität:

Hausgemachte Eiernudeln und Maultaschenteig

Rathausstraße 7 · 68766 Hockenheim
Telefon 0 62 05/42 40 · Fax 0 62 05/43 36



GISELA BURGER

Steuerberaterin

Mehr als 27 Jahre sind wir spezialisiert auf:

Finanzbuchhaltung – Lohnbuchhaltung • Jahresabschlüsse
und Bilanzen • Beratung zur Existenzgründung
Einkommensteuererklärungen • Anträge auf Kindergeld
bei volljährigen Kindern • Erbschaft- und Schenkung-
steuer-Erklärungen

Gisela Burger • Wilhemstraße 49 • 68799 Reilingen
Tel.: 06205-12816 • info@steuerkanzlei-burger.de

Fünzig Jahre waren es her seit dem Sie den Bund der Ehe besiegelten.

Ein Grund dieses Fest gebührend zu feiern und sich an den Tag vor 50 Jahren zu erinnern.

Dazu wurde ein Festgottesdienst in der katholischen Kirche abgehalten.

Es hatten sich an diesem Donnerstagabend eine stattliche Anzahl von Sängern in der Grillhütte versammelt, um mit einigen Liedern „Im Abendrot“, „Die wahre Liebe“, „Mala moja“, „Spielmann“ und dem Sängergruß „Grüß Gott mit hellem Klang“ die Feier festlich zu umrahmen.

Der Chor stand unter der Leitung seines Vizedirigenten Werner Wiedemann, der die Sänger bei den Liedvorträgen hervorragend führte.

Die Glückwünsche der Liedertafel überbrachte der 1. Vorsitzende Heinz Lörch.

Er bedankte sie sich beim Jubelpaar für die langjährige Treue zum Verein und wünschte für die weitere Zukunft alles Gute und Gesundheit.

Danach gratulierten die Sänger dem Jubelpaar und sprachen ihre Glückwünsche aus.

Das Jubelpaar bedankte sich für die guten Wünsche und den schönen Geschenkkorb den der 1. Vorsitzende im Namen der Liedertafel überbrachte. Sie versprachen die Liedertafel weiterhin zu unterstützen und die Treue zu halten. Die Sänger wurden anschließend zu einem Umtrunk eingeladen.



Am Samstag, 11. August 2012 feierte unser aktives Mitglied, Erich Seiler, seinen 65. Geburtstag. Erich Seiler ist seit dem 1. Juli 2009 ein aktives Mitglied im Männerchor der Liedertafel. Bedingt durch einen Krankheitsfall musste er für kurze Zeit die aktive Tätigkeit im Männerchor einstellen. War aber nach der Genesung wieder mit Feuer und Flamme dabei. Auf jedem Ausflug oder bei jedem Zusammensein freut



Ein schmunzelnder „65ziger,“

man sich auf Gedichte oder Gassenhauer von unserem Erich, die er in sehr gekonnter Form darbringt und darstellt.

Viele Sänger trafen sich am 11. August 2012 im Restaurant des HSV, um Erich Seiler seinen 65. Geburtstag musikalisch zu umrahmen. Unter der Leitung von unserem Vizedirigenten Werner Wiedemann wurden zahlreiche Volkslieder zum Besten gegeben. Nach einer kurzen Laudatio von unserem stellvertretendem Vorsitzenden Stefan Held wurde auf besonderem Wunsch von der Frau des Geburtstagskindes das „Badner Lied“ gesungen. Nachdem alle Sänger die Glückwünsche überbracht hatten, lud uns Erich Seiler zu einem Umtrunk ein.



Unser aktiver Sänger, Klaus Naber feierte am Dienstag, 14. August 2012 seinen 70. Geburtstag. Klaus Naber trat am 1. November 1987 als aktives Mitglied ein. Bei unserem Klaus kann man wirklich sagen: „Keine Feier ohne Klaus“. Denn nach einigen Jahren als Mitglied im Vergnügungsausschuss ist er heute noch bei der Vorbereitung für fast jedes Ver-



Stefan Kühnle GmbH
Ihr Traditions-Meisterbetrieb seit 1933

Christoph Kühnle
Geschäftsführer

Tief- und Kanalisationsbau ·
Abdichtungen von Kelleraußenwänden
Pflasterarbeiten · Abrissarbeiten
Sanierung

Walldorfer Straße 34
68766 Hockenheim
Tel. 0 62 05 / 43 47
Fax 0 62 05 / 1 70 97



Äpfel direkt vom Erzeuger
Walter Hoffmann
Hockheimer Straße 14
Tel. 0 62 05/3 16 97
68809 Neulußheim



Lieber Klaus alles Gute

einsfest beteiligt. Ob eingekauft werden muss, ob eine leckere Soße zubereitet werden muss oder ob die Kartoffeln für das Heringssessen gekocht werden müssen und noch vieles Andere mehr. Klaus macht ohne großes „Wenn und Aber“ einfach alles, was die Gesundheit und das Alter zu lassen.

Zu seinem 70. Geburtstag lud er die Sänger vom Männerchor zu sich nach Hause ein. Viele waren der Einladung gerne gefolgt, um seinen runden Geburtstag musikalisch zu umrahmen. Aus den vielen bekannten Volksliedern wurde unter anderem „Der Spielmann“ und „Mala Moja“ gesungen. Nach dem unser 1. Vorsitzende, Heinz Lörch, die Glückwünsche vom Verein mit den obligatorischem Blumenkorb überbracht hatte, wurde wie fast auf jedem Geburtstagsständchen der Sängertrinkspruch "Erhebet das Glas" gesungen. Nach den Dankesworten lud Klaus alle Sänger zu einem Imbiss und Umtrunk ein.



Am Samstag, 1. September 2012 feierte unser förderndes Ehrenmitglied Helmut Faltin seinen 70. Geburtstag im „VFL Clubhaus“ es waren an diesem Abend eine stattliche Anzahl Sänger gekommen um dem Ehrenmitglied zum Geburtstag zu gratulieren. Unter der Leitung des Vizedirigenten Werner Wiedemann überbrachte der Männerchor der Liedertafel mit den Liedern Sängergruß „Grüß Gott mit hellem Klang“, „Von der Traube in die Tonne“, „Mala moja“, „Spielmann“ und „Badner Lied“ die musikalischen Geburtstagsgrüße. In einer kurzen Ansprache bedankte sich der 1. V orsitzende Heinz Lörch beim „Geburtstagskind“ für seine langjährige Treue zum Verein und wünschte für das weitere Leben noch viele gesunde Jahre im Kreise seiner Familie und der Liedertafel. Danach wurde der obligatorische Geschenkkorb an Helmut Faltin überreicht. Mit bewegten Worten dankte dieser dem Männerchor, Werner Wiedemann für sein Dirigat und dem Vorsitzenden für seine W orte. Anschließend lud er die Sänger zu einem Umtrunk ein, was von diesen gerne angenommen wurde.



Herzliche Gratulation zum „Siebzigsten“

Quer durchs Sortiment

Ihre Metzgerei Hauser GmbH & Co. KG

Wurst die schmeckt

Karlsruher Str. 12 · 68766 Hockenheim
Tel.: 06205/2020-0





„Zum Altvadderlesboam“



DJK-Vereinsgaststätte
 Inh.: Elke Görg-Lokaj
 Nordring 1 · 68766 Hockenheim
 Tel.: 0 62 05/1 50 15
 Fax: 0 62 05/2 04 71 05



Aktive Senioren auf Tour durch den Pfälzerwald

Froh gelaunt, bei gutem Reise-
wetter, begaben sich am Don-
nerstag, 14. Juni 2012 die Aktiven
Senioren der Liedertafel mit zwei
Bussen auf die Reise, die als
Hauptziel den südwestlichen Pfäl-
zerwald und die Stadt Pirmasens
im Blickpunkt hatten. Die Fahrt
führte zunächst über Speyer, an
Landau vorbei in den Naturpark
Pfälzer Wald.

Am Rastplatz des Erlebnisparks
„Teufelstisch“ bei Hinterweiden-
thal wurden die Reisetilnehmer
zu einem zweiten Frühstück ein-
geladen. Bei diesem Teufelstisch
handelt es sich um einen 14 m
hohen Naturfelsen aus Buntsand-
stein in Form eines großen Pilzes.
Bei einer anschließenden kleinen
Rundtour durch den Pfälzer Wald
und das Dahner Felsenland wur-
den solche Formen der Gesteins-
massen öfter gesichtet.

Der nächste Halt galt dann dem
Besuch der Firma WAWI Schoko
Welt in Pirmasens. Bei einer Füh-
rung konnte die manuelle Fabrika-
tion der kommenden Nikoläuse
betrachtet werden, ebenso be-
stand die Möglichkeit im Fabrik-
verkauf von einer großen Auswahl
von Schoko Spezialitäten einzu-



Bei der Rast wurde ein zweites Frühstück eingenommen

kaufen, was natürlich reichlich
und gerne genutzt wurde. Daran
anschließend wurde ein Spazier-
gang durch die Innenstadt von
Pirmasens gemacht. Pirmasens,
der Verwaltungssitz des Landkrei-
ses Südwestpfalz, war früher die
Metropole der Schuhindustrie,
heute ist hiervon nichts mehr zu
sehen. Besonders anzuschauen
waren der herrlich gestaltete
Schlossplatz mit der Schlosstrep-
pe und dem Schlossbrunnen.
Schnell verging die Zeit und nach
einer kurzen Fahrzeit war dann

das Abschlußlokal im staatlichen
anerkannten Luftkurort Ludwigs-
winkel, unmittelbar an der deutsch
französischen Grenze gelegen,
erreicht, wo bereits das Abendes-
sen auf die Gruppe wartete.
Die Stimmung und die Freude der
Reisetilnehmer stiegen weiter an
bei dem gemeinsamen Erzählen
und Singen. Bei der Heimfahrt
waren sich alle einig, wir haben
einen schönen Tag erlebt und
eine tolle Gemeinschaft gepflegt.

GmbH & Co. KG **REIFEN - SESSLER**

Mannheimer Str. 13 68766 Hockenheim
Telefon 06205 - 20 29 0 FAX 20 29 29

info@reifen-sessler.de

Weitersagen: modernisieren und sparen!

Sie brauchen eine Heizung?

Buderus
HEIZTECHNIK
Wärme ist unser Element

Sanitär und Heizung

EICHHORN

68766 Hockenheim
Obere Hauptstraße 35 - 37
Telefon 06205 / 4498
Fax 06205 / 17058
Internet: www.eichhorn-hockenheim.de
E-mail: firma.eichhorn@t-online.de



Liedertafel Kinderchor feierte seinen 25. Geburtstag

Die jüngsten Sängerinnen und Sänger des Männergesangverein Liedertafel hatten am Sonntag, den 1. Juli 2012 zur Geburtstagsparty ins Lutherhaus eingeladen und viele Besucher waren zum mitfeiern gekommen. 25 Jahre Kinderchor Liedertafel stand in großen Lettern zu lesen, wahrlich ein Grund zum Feiern. Und wie dies bei Geburtstagen so üblich wurden zunächst einmal die Gäste begrüßt. Diesen Part übernahm der 1. Vorsitzende Heinz Lörch, er freute sich über die vielen Besucher und begrüßte zunächst die Hauptakteure des Nachmittags, die Kinder vom Kinder- und Teenychor. Sein besonderer Gruß galt den Ehrengästen, mit Oberbürgermeister Gummer und Gattin an der Spitze, Bürgermeister Zimmermann, dem Vorsitzenden des Chorverbandes Kurpfalz Schwetzingen Gerhard Kuhn, dem ehemaligen Rektor der Pestalozzi Schule und Mitbe-

gründer der Kooperation Schule / Verein Manfred Wöhr sowie allen Eltern und Großeltern des Kinder- und Teenychores.

Danach hieß es Bühne frei für die Hauptakteure der Veranstaltung, die unter dem Motto „Kinderchor im Wandel der Zeit“ Lieder aus den verschiedenen Musikepochen präsentierten. Zur Feier des Tages waren die jungen Sängerinnen und Sänger mit neuen, roten Poloshirts mit dem Vereinselement ausgestattet, welche großzügigerweise von der Firma Floristik Michael Heinzmann gespendet wurden. Chorleiterin Verena Bittner, die das Programm für diesen Nachmittag zusammengestellt hatte und auch mit verbindenden Worten durch das Programm führte, eröffnete mit dem Kinderchor und „99 Luftballons“ den musikalischen Reigen, anschließend hatte der Teenychor mit „Radio GaGa“ seinen ersten Auftritt. Schon vom ersten Lied an

sprang der Funke von der Bühne aufs Publikum über und viel Applaus und rhythmisches Klatschen begleiteten die Akteure durch die ganze Veranstaltung. Abwechselnd präsentierten die beiden Chöre u.a. die Lieder „Alone“, „Karaokestar“, „O happy day“ und „12 kleine Liedertäfler“; hierbei wussten sich auch einige Solisten (Maja Reinemuth, Marlene Lang, Carina Klee, Marcel Grebenahov, Michelle Kollmannsperg und Lisa Orians) prächtig in Szene zu setzen.

In seiner Festansprache ließ Heinz Lörch die vergangenen 25 Jahre seit Gründung des Kinderchores Revue passieren, ging auf einige Höhepunkte ein und bedankte sich bei all den Vereinsmitgliedern, die sich in dieser Zeit für die Kinderchorbetreuung eingesetzt haben. Gerhard Kuhn, Vorsitzender des Chorverband Kurpfalz Schwetzingen, überbrachte die Glückwünsche des Badischen

Ihr Versicherungspartner in der Region: SV Team Träutlein.

Wir sind für Sie vor Ort. Mit Versicherungs- und Vorsorgeangeboten und natürlich mit kompetenter Beratung! Und im Schadenfall haben Sie einen direkten Ansprechpartner, der alles für Sie erledigt. Profitieren auch Sie von unseren Leistungen – es lohnt sich!



SV Team Träutlein

Continentalstr. 42 / 1 · 68766 Hockenheim · Tel. 06205 4044 · Fax 06205 18619
www.sparkassenversicherung.de/nicole.traeutlein

Was auch passiert: *Sie haben ja uns!*

SV Sparkassen
Versicherung



Der feiernde Kinderchor anlässlich seines 25-jährigen Bestehens mit seinem Gönner Michael Heinzmann, Firma Floristik Heinzmann, welcher dankeswerter Weise die neuen roten Poloshirts gespendet hatte

Lisa Orians, welche von den Zuhörern mit begeistertem Applaus belohnt wurden.

Heinz Lörch bedankte sich bei allen Mitwirkenden sowie bei allen Helfern vor und hinter der Bühne. Sein besonderer Dank galt der Dirigentin Verena Bittner für die Erstellung und Durchführung des Programms sowie den beiden Betreuerinnen Anja Keller und Doris Naber für ihr ganzjähriges Engagement mit den Kindern und die Vorbereitung dieser Geburtstagsfeier. Kinder- und Teenychor verabschiedeten sich gemeinsam mit dem Lied „Lasse redn“, lang anhaltender Beifall war der Lohn für die temperamentvollen Darbietungen aller Akteure. Es war schon beeindruckend mit welcher Freude und Begeisterung die Kinder und Jugendlichen auf der Bühne agiert hatten.

Chorverbandes und überreichte die Ehrenurkunde der Deutschen Chorjugend. In der Pause erfrischten sich die Besucher mit Kaltgetränken oder mit Kaffee und Kuchen.

Den zweiten Programmteil eröffnete das Vocalensemble Chorios der Liedertafel, unter der Leitung des Dirigenten Lorenzo Da Rio begeisterte der Chor mit dem

Medley „Disney on stage“ das Publikum. Kinder- und Teenychor präsentierten den Besuchern u.a. „Everybody need somebody“, „Wir kriegen nie genug“ und „Nur noch kurz die Welt retten“ und knüpften dabei nahtlos an die tollen Darbietungen vor der Pause an. Besonders hervorzuheben sind noch die beiden Solostücke "Valerie" gesungen von Marlene Lang und „Someone like you“ gesungen von



Mein 1969er Cabriolet, meine Karte!

Ich zahle mit meiner eigenen Karte!

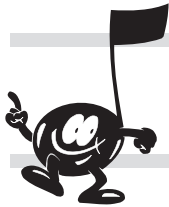
So individuell und einmalig wie Ihr Cabrio, so kann ab sofort auch Ihre VR-BankCard aussehen.

Wie Sie zu Ihrer persönlichen Bildkarte kommen, erfahren Sie bei Ihrem Berater oder im Internet unter www.volksbank-krp.de

persönlich · kompetent · nah

Volksbank
Kur- und Rheinpfalz

Speyer · Schwetzingen · Hockenheim · Ketsch
Neustadt · Schifferstadt · Haßloch · Lingenfeld



Grillnachmittag mit gemütlichem Beisammensein

Die aktiven Senioren des MGV Liedertafel haben es sich zur Aufgabe gemacht, zum einen sich immer wieder zu geselligem Beisammensein zu treffen und zum anderen hierbei unbedingt miteinander zu singen und sich auszutauschen. So war es auch wieder am Donnerstag, 12. Juli 2012 als von den V erantwortlichen zu einem Grillnachmittag in der Grillhütte eingeladen wurde. Eine große Anzahl aktiver Senioren, auch von auswärts, waren dieser Einladung gefolgt und freuten sich auf das Treffen mit alten Freunden. Von Vorteil war, in der Grillhütte gab es fast nur schattige Plätze.

Viele fleißige Hände hatten in der Grillhütte alle Vorbereitungen zu einem gemütlichen Nachmittag getroffen. Ausreichend Sitzgelegenheiten, an wunderbar und geschmackvoll dekorierten Tischen, waren vorhanden. Für Essen und kühlende Getränke war ausreichend gesorgt. Gemütlichkeit war Trumpf und wie immer gab es vieles zu erzählen und zu berichten. Im Laufe des Nachmittags und

des frühen Abends wurden schöne alte deutsche Volkslieder unter der Leitung von Rudi Hüttler aus der Jugendzeit gesungen. Die Stimmung und der Geräuschpegel stiegen und natürlich waren Geselligkeit und Kameradschaft angesagt.

Das Abschied nehmen fiel, wie immer, schwer und viele betonten, es war wieder wunderschön diese Gemeinschaft zu erleben

und Kernaussage war „Wir freuen uns bereits auf das nächste Beisammensein“.

Bei dieser Veranstaltung sei unserem fördernden Ehrenmitglied Ludwig Hamsch herzlich gedankt für die Aufnahmen der Bilder und derer zum Verfügung stellen für die Liedertafel-Info.



Geselligkeit und Kameradschaft waren angesagt

Nicole
BRAUTBOUTIQUE

Inh. R. Eichhorn
Kronauer Straße 5a • 68753 Waghäusel-Kirrlach
Telefon (0 72 54) 6 07 76

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10-13 Uhr und 15-18.30 Uhr,
Sa. 9-13 Uhr

ZAHN
OPTIK

Brille - zum Komplettpreis

68766 Hockenheim
Karlsruher Str. 10/1

68723 Schwetzingen
Mannheimer Str. 25

68804 Altlußheim
Rheinhäuser Str. 28



Waldfest der Liedertafel mit musikalischen Leckerbissen

Der Männergesangsverein Liedertafel veranstaltete auch in diesem Jahr am Samstag, 14. Juli und Sonntag, 15. Juli 2012 sein traditionelles Waldfest in der Waldfesthalle im alten Fahrerlager. Der Wettergott zeigte den Liedertäflern auch in diesem Jahr die komplette Palette seiner Möglichkeiten, ein Mix aus Sonnenschein und angenehmen sommerlichen Temperaturen sowie Regenschauer, Wind und Kühle im Wechsel an beiden Tagen. Mit vielen freiwilligen Helfern wurden am Samstagmorgen die Aufbauarbeiten sowie die Aus-

schmückungsarbeiten des Bühnenbildes und des Cafeteriabereiches zügig in Angriff genommen und schon am frühen Nachmittag war man bereit für die Gästeschar. Für die Kleinen Gäste hatte sich die Jugendabteilung mit einer Spiele-Olympiade mit Lagerfeuer und Stockbrotbacken etwas Besonderes einfallen lassen. Der Vorsitzende Heinz Lörch begrüßte die zahlreichen Besucher, die den Weg zur Liedertafel gefunden hatten, und wünschte ein paar vergnügliche Stunden. Sein besonderer Gruß galt den Sangesfreunden vom AGV Belcanto Hocken-

heim, die zusammen mit dem Frauen- und Männerchor des Gastgebers sich für die musikalische Unterhaltung des Abends verantwortlich zeichneten. Die Sängerinnen und Sänger der Chöre erfreuten mit ihren Liedbeiträgen die Waldfestbesucher und wurden für ihre Darbietungen mit reichlich Applaus belohnt. Den Sangesfreunden vom Sängerbund Liederkrantz Ofersheim und den Sängern vom Bruderverein MGV Eintracht Hockenheim gelang es am Sonntagmorgen, der zunächst nur Regen und kühle Temperaturen zu bieten

CNC-Werkzeugschärfdienst Werkzeughandel

Nachschärfen – Neuwerkzeuge – Sonderwerkzeuge – Beschichten

Wir schärfen: • Bandsägen • Bohrer • Gewindeschneidwerkzeuge
• Fräser aus HM und HSS • Kreissägeblätter aus Hartmetall,
Vollhartmetall, CV und HSS • Motorsägeketten • Reibahlen
• Senker und weitere **Werkzeuge für die metall-, kunststoff-
und holzbearbeitende Industrie!**

www.schleiferei-reichert.de

Jürgen Reichert - Mannheimer Straße 21 - 68766 Hockenheim
Tel. 06205 6014 - Email: vertrieb@schleiferei-reichert.de



0 62 05 / 44 74

**Metzgerei
Siegfried Albert**

... sauschnell in Party-
und Plattenservice

Rathausstraße 31
68766 Hockenheim



Getränkevertrieb
Johnson

Ihr Getränke-Lieferant für große und kleine Feste!

Abholmarkt & Heimdienst
Obere Hauptstraße 28/30

68766 Hockenheim
Telefon 0 62 05 - 56 41



Gut besuchte Waldfesthalle



Die Sängerinnen und Sänger von Fine Art Music erfreuten die Besucher mit schwungvollen Liedbeiträgen

hatte, mit ihren schwungvollen Liedern die Regenwolken zu vertreiben und die Sonne hervorzulocken. Um die Mittagszeit hatten die beiden angebotenen Mittagessen viele Besucher zum Waldfestplatz angelockt. Viel Lob gab es für die ausgezeichnete Speisenzubereitung und den reibungslosen Ablauf. Am Nachmittag zur Kaffeezeit stand der Chorgesang eindeutig im Mittelpunkt. Zunächst sorgten der Kinder- und Teeniechor des Gastgebers für freudestrahlende Gesichter, danach waren es die Sängerinnen und Sänger von „Fine Art Music“ aus Brühl, die mit ihren schwungvollen Liedbeiträgen die Gästeschar zu erfreuen wussten und nicht ohne Zugabe die Bühne verlassen durften. Anschließend traten die langjährigen Sangesfreunde vom MGV Wiesental in Aktion und erfreuten die Besucher mit ihren Liedern. Den Abschluss der gesanglichen Darbietungen bildete das Liedertafel V ocalensemble CHORios, das den Gästen einige Melodien aus ihrem Musicalprogramm darbot. Anschließend hieß es dann „Bühne frei“ für den Fanfarenzug der Rennstadt Hockenheim. Dieser brachte mit seiner Musik beste Stimmung auf das

**Michael Horn (Dipl.-Ing.)
Holz- und Dachbau**

Tel: (06205) 29 21 40

**Büro: Walldorfer Straße 43
68 766 Hockenheim**

**Zimmerei- und Holzbau-Arbeiten
Dachdeckerarbeiten, Dachflächenfenster
Terrassenbeläge, Gartenzäune
Planung, Baueingabe, Bauleitung**

www.dachbau-horn.de

Ihr Meisterbetrieb seit 40 Jahren

ROLLADEN

FENSTER

TÜREN

GARAGENTORE

MARKISEN

JALOUSIEN

ELEKTR. ANTRIEBE

INNENBESCHÜTTUNG

INNENAUSBAU

REPARATUR-WERKSTÄTTE



Rolladenbau

WEBER

Sonnenschutz • Fenster • Türen

Mannheimer Strasse 15

68766 Hockenheim

Tel. 0 62 05/72 66 & 18 95 01

Fax 0 62 05/1 82 76

e-mail: Rolladenbau.weber@t-online.de

Waldfestgelände im alten Fahrerlager. Der einsetzende Regen und das Donnerrollen konnten die Fröhlichkeit und gute Laune nicht beeinträchtigen und so vergingen die letzten Stunden einer rundum gelungenen Veranstaltung wie im Fluge.

Ein besonderer Dank gilt dem Vergnügungsausschuss für Organisation und Durchführung sowie allen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz und Engagement während des gesamten Waldfestwochenendes. Es hat sich wieder einmal gezeigt, dass eine solche Veranstaltung nur dann ein Erfolg

für den Verein werden kann, wenn Jung und Alt an einem Strang ziehen. Wollen wir hoffen, dass uns dieser Geist der Gemeinsamkeit noch lange erhalten bleibt.



Thermomix-Fachberaterin

*Thermomix kann fast alles–
und das unglaublich schnell:*

wiegen – hacken - mixen -rühren – mahlen
schroten – kneten – emulgieren – kochen
– glutenfreie Buffets –
Kochabende in Waghäusel

Ines Gund

Albweg 3
68766 Hockenheim
gundines@arcor.de
Tel. 0 62 05/1 65 34
Fax 0 62 05/3 09 69 46

ZEITUNGS- & POKAL-LÄDLE BILLMANN



*Toto-Lotto, Schreibwaren • Grusskarten
Druckerpatronen • Geschenkartikel • Pokale
Gravuren • Zeitschriften • Tabakwaren
GLS Paketdienst*

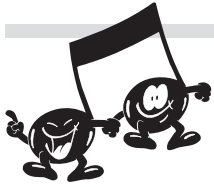
HEIDELBERGERSTRASSE 32 • HOCKENHEIM
Tel. 0 62 05/1 61 58

**Der Plan für Ihre Zukunft:
Sparkassen-Finanzkonzept.**

Optimale Absicherung aller Lebensphasen
nach Ihren Wünschen.

Sparkasse
Heidelberg

www.sparkasse-heidelberg.de



Kinderferienprogramm der Liedertafel führte ins Schwetzingen Schloss

Im Rahmen des Kinderferienprogramms 2012 organisierten Sängerinnen der Liedertafel eine kindergerechte Führung im Schwetzingen Schloss. Rund 20 Kinder und 4 Begleitpersonen trafen sich am Dienstag, 7. August 2012 bei sonnigem Wetter um 8.30 Uhr am Hockenheimer Bahnhof zur gemeinsamen Zugfahrt nach Schwetzingen. Nach einem kleinen Fußmarsch zum Schloss begann um 9.30 Uhr die Führung durch die historischen Gemächer des Kurfürsten Karl-Theodor und dessen Gemahlin Elisabeth Auguste. Nachdem alle Regeln im Schloss ausführlich von Frau Kolb, der Schlossfee, erklärt wurden, ging es in den ersten Raum, wo alle Beteiligten mit den Kleidungsstücken der damaligen Zeit ausgestattet wurden. Außerdem wurde die dazu gehörende graziöse Gangart vorgeführt; danach begann die Führung.



Mit Kleidungsstücken der damaligen Zeit ausgestattet

Sowohl die Kinder als auch die Betreuer zeigten sich über die damaligen Schlafgewohnheiten erstaunt. Das gemeine Volk nächtigte auf harten, feuchten und kalten Fußböden. Die Wahrscheinlich-

keit schwer zu erkranken war sehr groß und es bestand daher die Gefahr, frühzeitig zu sterben. Auch aus Angst, im Bett liegend zu sterben, setzten sich die Adligen deshalb zur Nachtruhe ins

Kopier-Service

Kopien bis DIN A3 farbig und schwarz-weiß
 Digitalausdrucke von gelieferten PDF-Dateien
 Digitalplots bis DIN A1
 Drahtkammbindungen
 Laminierungen



WEINMANN
DRUCK
PAPIERLADEN

Pfälzer Ring 44 · 68766 Hockenheim
 Tel.: 0 62 05 - 94 41-0 · Fax: 94 41-30
 info@weinmann-druck.de
 www.weinmann-druck.de

Bett. Ein weiterer Höhepunkt für die Kinder des Ferienprogramms war die Besichtigung der damaligen sanitären Anlagen. Unter einem mit Leder bezogenen Sitzring stand ein einfacher Nachtopf, der nach der Verrichtung der Notdurft von den Bediensteten durch einen geheimen Treppenaufgang entfernt und geleert wurde. Ebenso konnte man in diesem Raum eine einfache Ausführung des heutigen Bidets erkennen, eine für die damalige Zeit beachtenswerte hygienische Ein-

richtung, die den Adligen zur Verfügung stand. Als Schlussattraktion wurden ein Menuett und ein einfacher Tanz aus dem Hofzeremonielle einstudiert.

Nach der tollen und ausgiebigen Führung, die Jung und Alt begeisterte, stärkte man sich mit einem gemeinsamen Vesper. Anschließend machte man sich auf einen Spaziergang durch den Schlossgarten, vorbei an der Lügenbrücke ging es zur Obstwiese, wo Ballspiele veranstaltet wurden. Auf dem Weg zum Bahnhof geneh-

igte man sich noch ein Eis und rechtzeitig um 15 Uhr endete ein schöner und ereignisreicher Ausflug mit der Ankunft in Hockenheim.

Einen besonderen Dank sei an dieser Stelle noch an Edeltraud Janisch und ihre Mitstreiterinnen für Organisation und Durchführung dieser Veranstaltung gesagt.



FRISUREN ATELIER

Carmen Träutlein

Schwetzingen Straße 10 Telefon 0 62 05 - 2 55 26 43
68766 Hockenheim



BLUMENKORB

Hirschstr. 6 • 68766 Hockenheim
Fon: 06205 / 4379 • Fax: 5416

*Inhaberin: Annette Herm-Offenloch
Moderne Floristik für jeden Anlass.
Bei uns „blüht“ Ihnen was.*



HEIZÖL
und feste Brennstoffe

Öfters mal anrufen lohnt!
0 62 05 - 43 07

Ludwig Kurz OHG
Obere Hauptstraße 30 • 68766 Hockenheim

Seit 1958



Krämer
Innovative Wärme
Kreative Bäder

Sanitär Krämer GmbH & Co. KG
Untere Hauptstr. 14 • 68766 Hockenheim
☎ (0 62 05) 70 15 • Fax 1 76 30
www.sanitaer-kraemer.de



Radellust befriedigt durch Feld und Flur während der Ferienzeit

Wer hätte das gedacht. Im letzten Jahr war man noch sehr enttäuscht über nur vierzehn Teilnehmer bei der Fahrradtour. Doch in diesem Jahr war es erfreulich, dass fast vierzig Radler am Bahnhof eingetroffen waren.

Entsprechend gut war die Stimmung am Freitag, 17. August 2012 und das Wetter hätte nicht besser sein können.

Durch Hockenheims schönste Parkanlage, dem Gartenschau-park, bis zum Ende am Minigolfplatz, ging die Tour weiter in Richtung Talhaus.

Nachdem die Ampel an der Talhauskreuzung passiert war, überquerten wir unmittelbar danach die Straße, vorbei am Geflügelhof Janson.

An einer der vielen Brücken über den Kraichbach angelangt, floss ruhig, und in idyllischer Umgebung, das Wasser an uns vorbei, um bei Ketsch in den Rhein zu münden.



In gemütlicher Runde die Fahrradtour zum Ausklang gebracht

Unser eigentliches Ziel war der Biobauernhof Zahn in der Seewaldsiedlung, um durch eine kleine Führung einen Blick hinter die Kulissen zu werfen.

Bedingt durch Erntearbeiten mussten wir leider eine kurzfristige Absage in Kauf nehmen, wofür man natürlich Verständnis haben muss.

Das tat aber unserer Radellust keinen Abbruch, und so ging es weiter durch Feld und Flur bis wir in Höhe vom Flugplatz Herren-teich den Rhein erreichten.

Links in Richtung Speyer sah man die imposante Autobahnbrücke, die immer noch eine riesige Baustelle darstellt.

Immer wieder eindrucksvoll ist es auch, den vielen vorbeifahrenden Schiffen zuzusehen, wo sie gerade stromaufwärts, mir ihrer mächtigen Bugwelle zu kämpfen haben, um im Wasser vorwärts zu kommen.

Auch wir mussten vorwärts kommen, denn die Reise war noch nicht zu Ende.

Dank dem mittlerweile sehr gut ausgebauten Radwegenetz gibt es viele Möglichkeiten die nähere und weiter Umgebung mit dem Fahrrad zu erkunden.

So landeten wir an der viel befahrenen Bundesstrasse von Hockenheim nach Speyer.

Nach dem es der Verkehr erlaubte, konnten wir unsere Fahrt darüber hinweg fortsetzen um den vor uns liegenden Insultheimer Hof zu erreichen.

Dort angekommen führte uns dann der Weg im Winkel von 90 Grad scharf links, entlang an vielen Obstbäumen bis zum Torfloch. Noch schnell bei den Kleintierzüchtern vorbei, einmal rechts und einmal links ab, dann hatten wir unser Endziel erreicht. Beim Hundeverein im Altwingertweg war nämlich bereits reserviert, um in gemütlicher Runde eine gelungene Radtour zu beenden.

Floristik
Michael Heinzmann
Inh. Michael Franz

- Schnittblumen
- Sträuße und Arrangements jeglicher Art für jeden Anlass
- Jahreszeitliche Pflanzenauswahl
- Tischschmuck
- Dekorationen aller Art

Telefon (06205) 2818911
Heidelberger Straße 104
68766 Hockenheim

Konzert Liedertafel Hockenheim

Gospel, Spirituals und geistliche Chorwerke

Sonntag, 4. November 2012, 17.00 Uhr
katholische Kirche St. Georg, Hockenheim

Mitwirkende

Maria Rodriguez Luengo	Sopran
Christian Klee	Tenor
Florian Stohner	Tenor
Hans Joachim Bitsch	Bariton
Otto Lamadé	Klavier

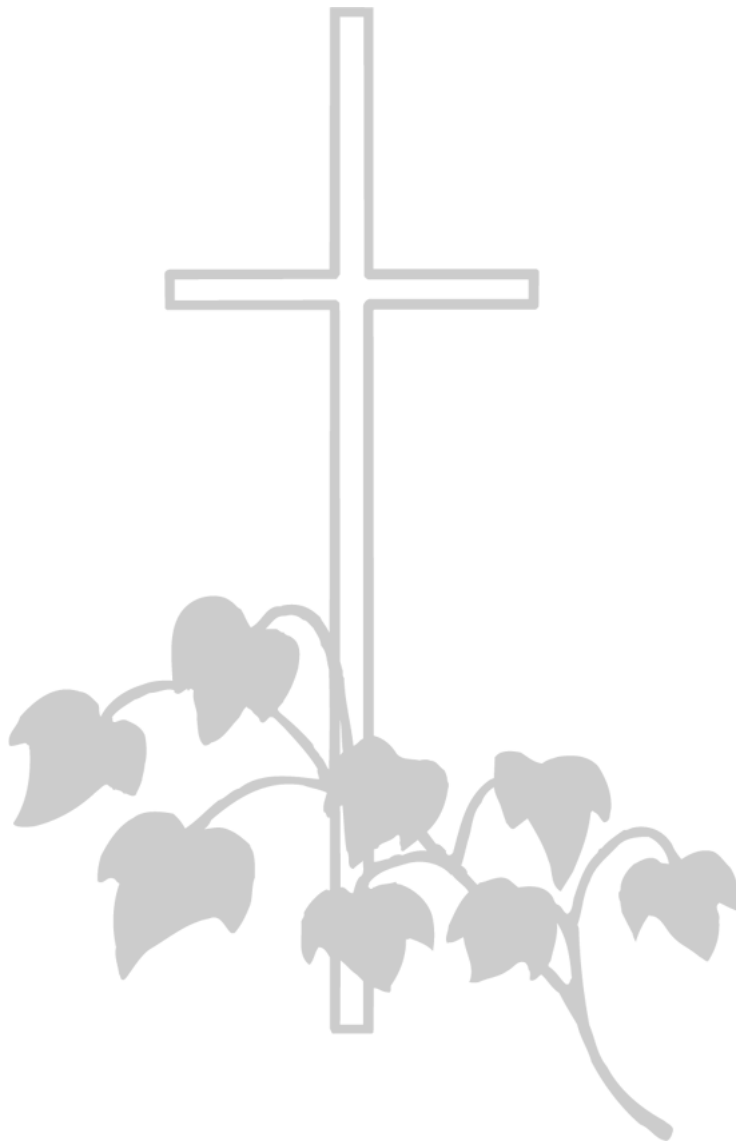
Frauenchor
Männerchor
CHORios

Leitung: Lorenzo da Rio

Eintritt:	Erwachsene	12 €
	Schüler / Studenten	10 €

Wir gedenken unserer Verstorbenen

- † Wir trauern um unser Ehrenmitglied, **Frau Frieda Kreimes**, die am 10. Juli 2012 im Alter von 90 Jahren verstorben ist. Mehr als 48 Jahre war die Verstorbene unserem Verein stets eng verbunden. Für ihre jahrzehntelange Treue werden wir ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.
- Wir werden unseren Verstorbenen ein ehrendes Gedenken bewahren und Sie bei unserer zentralen Totengedenkfeier mit aufnehmen.





Faulenzen, Teil 1

[Die Kunst, jede Möglichkeit zum Müßiggang konsequent zu nutzen und dennoch zu Geld oder Ansehen zu gelangen]

Ein fröhliches Wörterbuch für Frohnaturen, Genussmenschen, Tagträumer und alle, die lieber in Frieden und Gemütlichkeit leben, als sich von Managerkrankheit und Trimm-Sucht beuteln zu lassen.



A
Abschalten Meditative Versenkung, in der man erfolgreich langweilige Sitzungen und Vorträge, aber auch Besuche von lästigen Verwandten und Bekannten übersteht. Das Abschalten hat sich in vielen Bereichen überaus bewährt. Schon als Schüler kann

man sich in öden Unterrichtsstunden darin üben, aber auch im Büro, bei Lehrgängen und politischen Diskussionen, sowie in nervigen Chorproben ist es äußerst hilfreich. Wichtig ist, dass man vor dem Abschalten eine äußerst wichtige Miene aufsetzt und diese auf seinem Gesicht gefrieren lässt, was vor plötzliche Attacken der Umwelt schützt.



Action Hektische Verfolgungsjagden, Schießereien und Verwicklungen in so genannten Actionfilmen. Ideale Unterhaltung, wenn man genüsslich ausgestreckt auf dem Sofa vor dem Fernseher liegt und keinen Finger zu rühren braucht.

Adrenalin Hektikerhormon, das dann freigesetzt wird, wenn man auf dem Weg von einem Termin zum anderen in einen Stau gerät oder wenn zehn Gesprächspartner im Vorzimmer warten und zehn weitere in der Telefonleitung.

Aktenkoffer Arbeitseifer ausstrahlendes Behältnis von Büroangestellten, in dem Frühstücksbrot, Schokoriegel, Getränke (manchmal auch Alkoholika) und Zeitung aufbewahrt werden.

Aktivität Ein Wort, bei dessen Klang Genussmenschen erst ein kaltes Frösteln spüren, um gleich darauf in einen Zustand wohliger Passivität zu verfallen.

Re-Vital

Mobile Fachkrankenpflege und Seniorenbetreuung

Wissen wer kommt...!

Ihr Pflegekompetenz-Team
 im Alter und im Krankheitsfall.

Petra Willmann & Karin Wartmann
 Ambulanter Pflegedienst
 Schulstraße 12
 68799 Reilingen
 Tel. 06205 – 18 99 04

Aktivurlaub Freizeitgestaltung von leistungsfixierten Menschen, die auch in der arbeitsfreien Zeit den gewohnten Stress nicht missen möchten. Statt Komfort und Erholung gibt es im Aktivurlaub lange Gewaltmärsche durch Sümpfe und Urwälder, statt leckerer Menüs selbst zubereitete Gerichte aus Würmern und Spinnen. Keine Frage, dass man für dieses außergewöhnliche Angebot auch außergewöhnliche Preise bezahlen muss.

Alkohol In Maßen genossen, ein durchaus segensreiches Heilmittel, das hektische Zeitgenossen allmählich in einen Zustand seliger Benommenheit überleitet. Eine zu hohe Dosis kann hingegen das Gegenteil bewirken: Cholerische Ausbrüche, wüste Aktivitäten und anschließenden Katzenjammer.

Ameisen Unsympathische Tiere, die sich durch ihren sprichwörtlichen Fleiß auszeichnen und alle, die ihnen dabei in die Quere kommen, mit Ameisenbissen verunfallen.



Animateure Neuzeitliche Folterknechte, die unschuldigen Urlaubern die sauer verdiente Freizeit mit einer Fülle von Beschäftigungsangeboten vergällen. Erbarmungslos sorgen die Animateure dafür, dass ihre Opfer möglichst keine Mußesekunde genießen können. Beliebte Foltermethoden sind schweißtreibende Sportarten, Gewaltmärsche, folkloristische Abendveranstaltungen oder das gesellige Beisammensein mit Miturlaubern (siehe auch Aktivurlaub). Arbeit Jahrtausende alte Foltermethode, mit der fröhliche, liebenswerte Menschen in verbitterte und verbiesterte Kümmerlinge verwandelt werden.

Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung Gelber Zettel, der für hohe schauspielerische Leistungen vom Arzt verliehen wird. Er berechtigt dazu, seiner gewohnten Arbeit fernzubleiben und sich derweil ausgiebig den Musen und der weiteren schauspielerischen Ausbildung zu widmen.

Armbanduhr Abzeichen moderner Sklaven, das an die Stelle des früher üblichen Beineisens (Fußfessel) getreten ist. Die Armbanduhr weist ihren Träger als ergebenen Diener der Leistungsgesellschaft aus, der dienstefrig von Termin zu Termin eilt.

Aufstehen Eine nur nach schweren inneren Kämpfen zu bewältigende Höchstleistung des Menschen, die jeden Morgen aufs Neue zu erbringen ist. Durch das Aufstehen begibt sich der Mensch von einer bequemen horizontalen in eine unnatürliche aufrechte Haltung. Letztere ist notwendig, damit sich der Mensch zu seinem Arbeitsplatz begeben kann. Damit das Aufstehen pünktlich erfolgt, wird meist ein Wecker eingesetzt.



Aufzug Eine als Alternative zur Treppe erfundene Verbindung zwischen verschiedenen Stockwerken. An der Frage "Aufzug oder Treppe" scheiden sich nicht nur die Geister, sondern auch die Körper. Wer sich trotz der Möglichkeit, einen Aufzug zu benutzen, für die Treppe entscheidet, gehört zu den verirren Seelen, die den Weg der Bequemlichkeit noch nicht gefunden haben.

Aussteiger Neuzeitlicher Dämonenbezwinger, der sich erfolgreich von Arbeitswahn, Geldgier und Termindruck befreit hat und dafür mit einem Leben in Zufriedenheit und Gemütsruhe belohnt wird.

Autofahrer Besondere Spezies des aktiven Menschen, der sich durch erhöhte Gefährlichkeit auszeichnet. Der Autofahrer zerstört bei Unfällen sich und seinesgleichen, verbreitet umweltschädliche Gase und verstopft mit seiner Blechkarosse die Straßen. Der Genussmensch verhält sich demgegenüber ausgesprochen umweltbewusst und verantwortungsvoll. Er bleibt zu Hause und verfolgt bei Ferienbeginn schmunzelt die Staumeldungen im Radio und Fernsehen.



Dank und Empfehlung

Wir bedanken uns bei allen
Inserenten.

Liebe Mitglieder, bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen oder bei der Erledigung der Geschäfte des täglichen Lebens diese Firmen.

Impressum

Die Liedertafel-Info erscheint unregelmäßig, mindestens aber viermal im Jahr. Neben ihrer Funktion als Vereinszeitung und Informationsblatt dient sie auch als Mitteilungsblatt für die Vorstandschaft. Die „Info“ wird von einem Redaktionsteam erstellt. Mitglieder dieses Redaktionsteams sind:

Frau Ria Keller, Frau Else Klebert, Herr Jürgen Bittner, Herr Peter Haas, Herr Heinz Lörch, Herr Bernd Riedel und Herr Rolf Stohner. Allgemeine Beiträge

werden vom Redaktionsteam verantwortet. Für Mitteilungen der Vorstandschaft zeichnen sich die Mitglieder des geschäftsführenden Vorstandes gemeinsam verantwortlich. Beiträge von Vereinsmitgliedern oder auch anderen Personen können jeweils bei den Ansprechpartnern des Redaktionsteams abgegeben werden. Das Redaktionsteam kann die Veröffentlichung von zugesandten Beiträgen ablehnen.

- Neuwagen und Jahreswagen
- EU - Importfahrzeuge
- Finanzierung und Leasing
- Kfz - Reparaturen
- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeugvermietung
- Autogas - Aufrüstung

**Service
rund ums Auto**



**AUTOHAUS
STOINER GmbH**

Sportplatzweg 12
68804 Altlußheim
Tel. 06205 - 3 25 39



www.AutohausStohner.de • AutohausStohner@online.de